

Рассылка: Общая
14 ноября 2017 г.

Русский

Европейская экономическая комиссия ООН

Конференция европейских статистиков

Рабочая сессия по гендерной статистике

Белград, Сербия

29 ноября - 1 декабря 2017 года

Пункт 3 предварительной повестки дня

Внедрение Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года с гендерной точки зрения

Статистические и этнографические данные по детским бракам среди ромского населения в Сербии

Доклад Фонда помощи детям ООН*

Резюме

В Сербии детские браки редко встречаются среди общего населения и, согласно статистическим данным МКО ЮНИСЕФ, их наибольшая концентрация наблюдается среди бедных семей в сельской местности среди девочек с низким уровнем образования. Тем не менее такое весьма распространено в ромских поселениях – отдельно проживающие общины полностью или по большей части состоящие из этнического ромского населения, где больше половины девушек выходят замуж до 18 лет. Детские браки приводят к беременности в раннем возрасте. Почти 40% девушек в ромских поселениях рожают в возрасте до 18 лет, а 5% из них – в возрасте до 15 лет, что намного превышает процент таких девушек в основных слоях сербского населения.

С другой стороны качественное этнографическое исследование проведенное в 2017 году в пяти ромских поселениях по всей Сербии выявило нищету, социальную изоляцию и гендерное неравенство в качестве ключевых факторов лежащих в основе детских браков. Тем не менее также было выяснено, что практики и обстоятельства, в которых они появляются, значительно различаются в поселениях, а также было предложено попытка осмыслить взаимодействия этих факторов на индивидуальном,

* Подготовлено Ms. Ana Prodanović (UNICEF), Mr. Ivan Đorđević PhD (Институт этнографии, Сербская Академия наук и искусства) and Ms. Ljiljana Gavrilović PhD (Институт этнографии, Сербская Академия наук и искусства) Переписка: aprodanovic@unicef.org

ПРИМЕЧАНИЕ: Употребляемые обозначения и изложенный материал в данной публикации не выражают какого-либо мнения со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций относительно юридического статуса той или иной страны, территории, города или района, или их властей, или их границ.

семейном уровне и уровне сообщества.

Данный доклад говорит о проблемах в разработке учитывающих индивидуальные особенности оперативных мер, которые могли бы дать адекватный ответ на специфические факторы, местную динамику и структурные причины детских браков, а также призывает к более тесной связи сбора количественных и качественных данных для того, чтобы достичь Целей Устойчивого Развития 2030.

I. История вопроса

A. Подоплека

1. Тема детских браков – брак, заключенный в возрасте до 18 лет – привлекает все возрастающее глобальное внимание в течение последних десяти лет, в результате чего все больше признаются те разрушительные последствия, которые детские браки оказывают на девочек, и в целом размер проблемы, особенно в странах с низким и средним уровнем экономического дохода. Было подсчитано, что ежегодно 14,2 миллионов девочек по всему миру выходят замуж в возрасте до 18 лет. Сегодня в мире проживает свыше 700 миллионов женщин, которые вышли замуж в таком возрасте.
2. Детский брак является фундаментальным нарушением человеческих прав ребенка. Он несет девочкам разрушительные последствия, лишая их каких-либо прав в их сообществе и в их собственном доме, нарушая их здоровье и психологическое благосостояние в результате ранней сексуальной активности и беременности, что вызывает риск заболеваний переносимых половым путем и материнской смертности, исключая их из процесса образования и лишая их возможности реализовать свой потенциал. Кроме того, это лишает девочек возможности иметь и развивать собственную карьеру, а также создает риск насилия, жестокости и эксплуатации со стороны полового партнера. Устойчивость таких вредных практик как детский брак препятствует развитию девочек, женщин и сообществ, где они проживают, в целом и во многих местах является ключевым фактором нищеты, преследующей их из поколения в поколение. Детский брак также вредит и мальчикам, но в меньшей мере чем девочкам.
3. Осознавая необходимость в действиях глобального характера в 2013 году Совет по правам человека ООН принял резолюцию об усилении работы по предотвращению и устранению детских, ранних и насильных браков. Затем в 2015 году были приняты Цели Устойчивого Развития ООН, одна из которых была окончить детские, ранние и насильные браки по всему миру к 2030 году. Проблема детских браков также упоминается в нескольких других международных резолюциях, конвенциях и соглашениях.
4. В рамках своей глобальной работы по отмене детских браков ЮНИСЕФ сотрудничает с правительствами, гражданскими сообществами и комитетами, чтобы положить конец губительным традиционным практикам детских браков. Для того, чтобы разработать и ориентировать свои оперативные меры на местах ЮНИСЕФ полагается на эмпирические доказательства. Хотя доступность надежных статистических данных имеет критическое значение, доказательства такого рода не всегда позволяют сделать ясные стратегические выводы при создании специфических программ и разработке политических мер. При решении проблем детских браков в Сербии мы пришли к выводу, что дополнять статистические цифры

качественным исследованием оказалось весьма полезным в целях преодоления ограничений количественных данных.

В. Выявление данных о детских браках в Сербии

5. До недавнего времени тема детских браков в Сербии не получала должного внимания в повестке дня социальной политики. За исключением отчетов и исследований нескольких гражданских сообществ, в литературе не существовало надежных данных о распространенности детских браков. Не удивительно, что было предпринято очень мало оперативных мер по этому поводу, и почти все они были сделаны гражданскими сообществами. Предпринятые меры во многом были ограничены тем фактором, что данная проблема не осознается многими, что является самым первым шагом в решении пагубных практик. В свете всего этого ситуационный анализ детских браков, проведенный ЮНИСЕФом в 2016 году¹, делает вывод, что эффективные методы борьбы с детскими браками, особенно среди ромского населения, еще не были разработаны и применены в Сербии. В результате этого ЮНИСЕФ взял на себя задачу создания программы с целью окончания детских браков.
6. Учитывая данные, предоставленные ЮНИСЕФ в многоиндикаторном кластерном обследовании (МКО) в 2014 году², вырисовалась ясная картина распространенности детских браков в Сербии. Стало очевидным, что уровень детских браков в общих слоях населения вызывает некоторую озабоченность (уровень распространения 7% среди девочек), но особое беспокойство этот уровень вызывает в среде ромского³ населения (уровень распространения 57% среди девочек). Тем не менее, когда была поставлена задача разработать политические решения и программы оперативных мер, специально ориентированные на ромских девочек, эти данные оказались неудовлетворительными.
7. Стало ясно, что для значительного и эффективного межсекторного сотрудничества и создания успешной программы оперативных мер по данному вопросу, необходимо лучше понимать различные социальные, культурные и экономические особенности, в результате которых практика детских браков в ромских поселениях является такой устойчивой. Поэтому ЮНИСЕФ предпринял дополнительное этнографическое исследование, чтобы разработать оперативные меры с учетом особенностей данной ситуации, которые будут нацелены на специфические факторы риска и последствия детских браков и смогут опереться на существующие ресурсы в отдельно взятом поселении.

¹ ЮНИСЕФ, Детские браки в Сербии – аналитический отчет, 2016

² Статистическое Бюро Республики Сербии, ЮНИСЕФ, Многоиндикаторное кластерное обследование Сербии 2014г, и Многоиндикаторное кластерное обследование ромских поселений в Сербии 2014г.

³ Ромы являются этническим меньшинством в Сербии (согласно результатам переписи населения 2011 года – 147.604 человека), а также в других частях региона. Ромы в целом весьма социально маргинализированы и подвергаются воздействию стереотипов и дискриминации на основании своей этнической принадлежности, физических особенностей и низкого социо-экономического статуса.

С. Назначение

8. Целью данного доклада является представить некоторые различия между данными по детским бракам в Сербии, предоставленными на основании трех различных наборов данных: крупномасштабное статистическое обследование населения – домашних хозяйств (МКО), вторичный анализ данных статистического обследования и эмпирическое качественное исследование на основании подробных интервью с респондентами. Он подчеркивает преимущества и ограничения разных видов сбора данных и анализов для разработки программы оперативных мер по борьбе с детскими браками.

II. Методы

9. Для того, чтобы понять ценность разных видов данных для формирования политических стратегий и программ оперативных мер по борьбе с детскими браками, мы сравнили три набора данных: национальное МКО данных по Сербии 2005, 2010 и 2014гг (отдельно представлены данные по основному населению и населению проживающему в ромских поселениях), вторичный (с двумя переменными и с множественными переменными) статистический анализ данных МКО 2010 года с целью понять факторы риска детских браков среди основного и ромского населения и качественное этнографическое исследование проведенное с 70 респондентами из пяти ромских поселений по всей Сербии в 2017 году.
10. Для данного анализа мы сфокусировались на взаимодействии двух переменных: детские браки и участие в образовательном процессе.

A. Многоиндикаторное кластерное обследование (МКО)

11. Многоиндикаторное кластерное обследование (МКО) это международная исследовательская программа разработанная ЮНИСЕФ при сотрудничестве с другими программами ООН, которое проводится раз в пять лет в более 100 странах по всему миру с целью обеспечения международной сравнимости, постоянства исследований и данных временного ряда.
12. В Сербии МКО проводилось в 1996, 2000, 2005, 2010 и 2014гг. Три последних МКО предоставляют данные по детским бракам. Начиная с 2005 года и далее вместе с репрезентативной выборкой в масштабах всей страны МКО ромских поселений также проводилось с целью оценить уровень благосостояния ромских женщин и детей, поскольку было известно, что в этих поселениях демографическая ситуация намного отличается от ситуации среди основного населения.

B. Вторичный (на основании двух, а также множественных переменных) анализ данных МКО

13. Недавнее обследование, основанное на вторичном анализе данных МКО⁴, ставило своей целью оценить факторы риска, связанные с практикой детских браков среди женщин

⁴ Hotchkiss, D. R., Godha, D., Gage, A. J., & Capra, C. (2016). Факторы риска связанные с практикой детских браков среди ромских девочек в Сербии. *BMC International Health and Human Rights*, 16, 6. <http://doi.org/10.1186/s12914-016-0081-3>

живущих в ромских поселениях в Сербии, а также среди основного населения, и исследовать взаимосвязь между детскими браками и решением посещать школу.

14. Обследование основывалось на данных из МКО домашних хозяйств в Сербии с репрезентативной выборкой в масштабах всей страны, которое проводилось в 2010 году, а также отдельного обследования домашних хозяйств в ромских поселениях в том же году. В результате каждого обследования была рассчитана пробит модель факторов риска с двумя переменными для девочек в возрасте от 15 до 17 лет, которые состоят в браке и одновременно посещают школу.

С. Этнографическое исследование основанное на полуформализованном подробном интервью

15. Этнографическое исследование, проведенное партнерами ЮНИСЕФ (Ромский женский центр – Библия и Институт этнографии Сербской Академии науки и искусства) в ромских поселениях в 2017 году, ставило своей целью понять замысловатые схемы процесса принятия решений в браке в локализованных контекстах.
16. Исследование⁵ проходило в 5 поселениях на территории всей Сербии и рассматривало влияние различных социальных, культурных и экономических факторов на детские браки среди ромского населения в Сербии. Оно включало в себя изучение внутренней логики плюсов и минусов так, как это понимают члены самого ромского поселения, и конкретно, как эта логика истолковывается и ассимилируется другими группами в ромском поселении.
17. Оно основывалось на обоснованной теории и многоцентровом этнографическом подходе и включало 70 респондентов. Это исследование основывалось на полуформализованных подробных интервью для составления повествовательных отчетов о жизненном опыте респондентов.

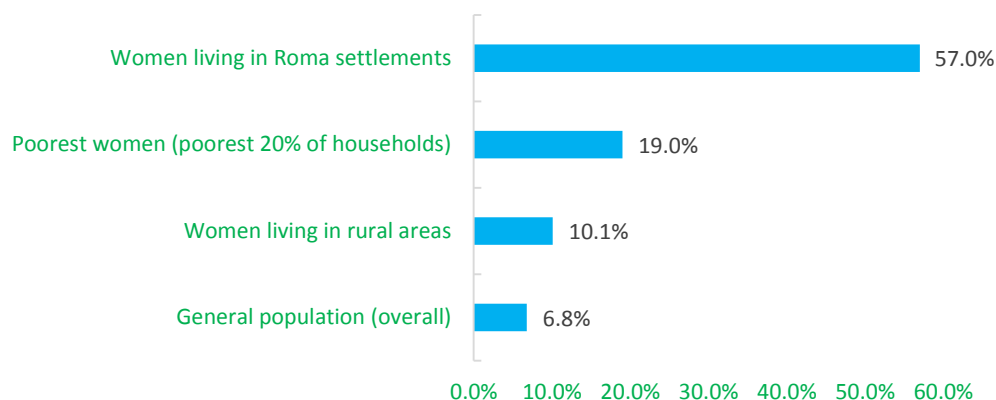
III. Результаты

А. Данные многоиндикаторного кластерного обследования (МКО)

18. На основании данных МКО в Сербии из 2014 года выяснилось, что среди женщин в возрасте от 20 до 49 лет 7% вышли замуж в возрасте до 18 лет, и что эти данные отличаются в зависимости от городской или другой среды (5% в городской среде, и 10% - в сельской – см. График 1). Разница также заметна в образовании этих женщин: 35% женщин, вышедших замуж до 18 лет, имеют начальное образование, и меньше 1% - высшее образование.

⁵ Исследование будет опубликовано в ноябре 2017 года и будет доступно на https://www.unicef.org/serbia/knowledge_centre.html

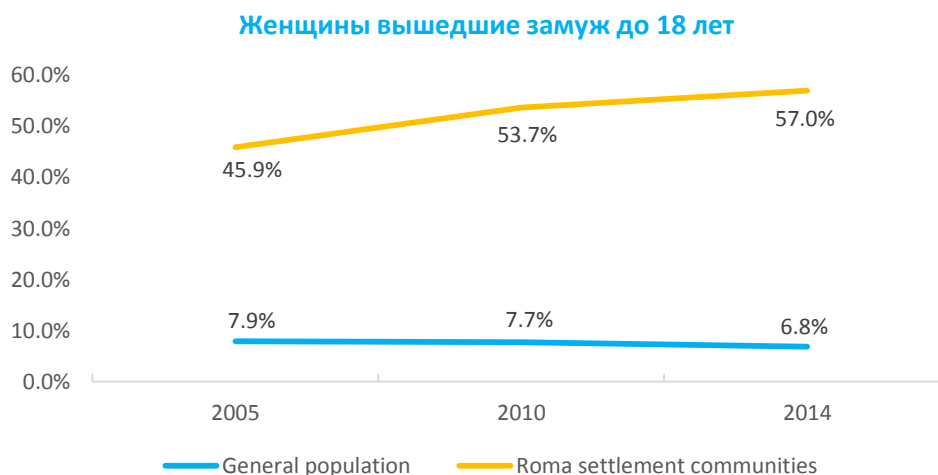
График 1. Детские браки в Сербии (2014г)



Источник: Многоиндикаторное кластерное обследование, Сербия (2014)

19. Данные показывают, что в ромских поселениях 43% молодых женщин в возрасте от 15 до 19 лет находятся в браке или сожительствуют. 17% женщин в возрасте от 15 до 49 лет вышли замуж в возрасте до 15 лет. Доля женщин в возрасте 15-49 лет, вышедших замуж до 15 лет, намного выше среди женщин без образования (26%) по сравнению с женщинами, у которых есть среднее специальное или высшее образование (4%). 57% женщин в возрасте 20-49 лет вышли замуж в возрасте до 18 лет и демонстрируют такую же пропорцию по уровню образования.
20. Сравнение во времени данных МКО по женщинам, вышедшим замуж до 18 лет, показывает, что распространение детских браков среди основного населения снижается, а в ромских поселениях наоборот растет (см. График 2).

График 2. Детские браки в Сербии (2005, 2010, 2014гг)

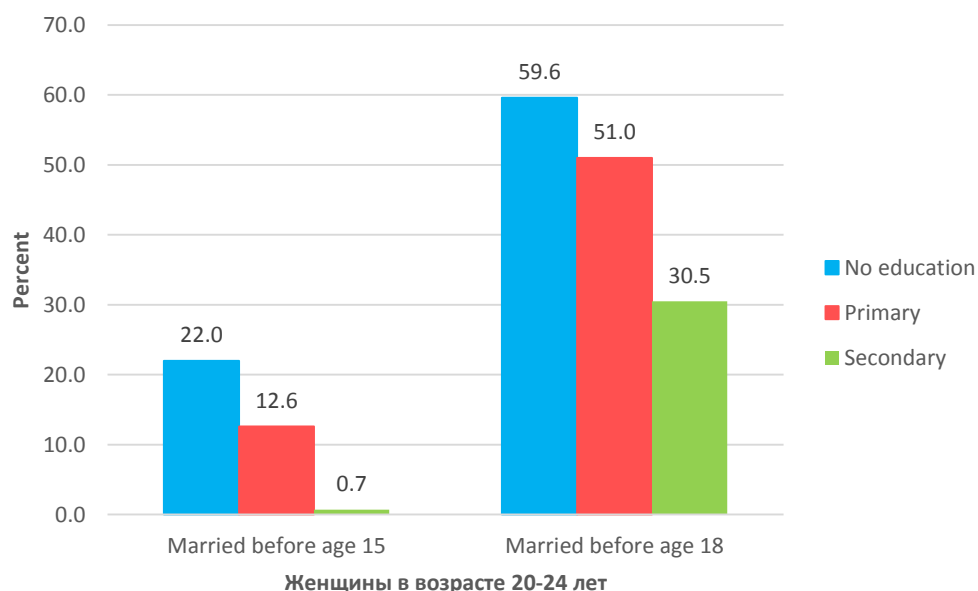


21. Хотя из данных МКО была ясна необходимость борьбы с детскими браками, было невозможно сделать выводы о специфических факторах риска, которые необходимо рассмотреть. Работа со следующим блоком данных попыталась пролить больше света на этот вопрос.

В. Вторичный анализ данных МКО 2010 года

22. Вторичный анализ данных МКО предпринял попытку более детально исследовать взаимную зависимость детских браков и посещения школы, основываясь на концептуальных рамках работы, включающих факторы на уровне страны, поселения, домашнего хозяйства, индивидуума, которые предположительно играют критическую роль в выборе – решит ли семья выдать своих дочерей замуж до достижения ими законом установленного возраста для вступления в брак.
23. Для репрезентативной выборки в масштабах страны результаты показали некоторую поддержку гипотезе, что решения о посещении девочками школы или их замужестве в детском возрасте взаимосвязаны. Другими словами, они указывают на вероятность распространенных, но ранее незамеченных факторов, влияющих на решение об образовании девочек и их детском браке.
24. По выборке женщин, проживающих в ромских поселениях, были обнаружены только слабые доказательства влияния распространенных незамеченных факторов на оба выбора. Тем не менее, авторы пришли к выводу, что в обеих группах происходит обмен между браком и образованием, намного более интенсивно среди основного населения, и что в сербском контексте неприемлемо пренебрегать тем фактом, что на решения об образовании оказывает влияние само время вступления в брак (См. График 3).

График 3: Доля женщин, проживающих в ромских поселениях в возрасте от 20 до 24 лет, вступивших в брак до 15 или до 18 лет по сравнению с уровнем образования.



25. Эти результаты соответствуют аргументам, сделанным другими исследователями по теме взаимосвязи времени вступления в брак и решения посещать школу, в связи с возможностью того, что многие из тех же самых незамеченных факторов, влияющих на время брака, также влияют и на вопросы образования. Обследование рассуждает, что эти факторы могут включать уровень образования родителей и стремление иметь детей, осознание важности возвращения в школу, возможности найти работу и способность самой девочки диктовать свои условия.
26. В таком случае полученные данные также указывают на большую необходимость в разработке программы оперативных мер, которые бы обратили внимание на взаимозависимость детских браков и образования, но при этом не определяют точно незамеченные факторы. Само обследование имеет несколько ограничений.
27. Ограничения следующие:
- (a) Размер выборки девочек в возрасте от 15 до 17 лет весьма мал, что сокращает эффективность анализа.
 - (b) Межсекторный характер данных не дает возможности определить, кто фактически дает указание на вступление в брак или посещать школу, а также типы и характеристики членов семьи, которые играют роль в данных решениях.
 - (c) Анализ определяющих факторов детских браков и посещения школы включал количество показателей на уровне поселения, разработанных по данным индивидуального уровня из каждой кластерной выборки из наборов данных МКО. И хотя по этим факторам можно предположить что существуют определенные социальные нормы, тем не менее это нельзя утверждать с уверенностью.
 - (d) Индивидуальное восприятие границ их поселения не обязательно содержит в себе границы кластерной выборки. Индивидуумы, проживающие в одном и том же выбранном кластере, не обязательно попадают под влияние одних и тех же характеристик, особенно проживающие в городской среде и вне ромских поселений.
28. В завершение обследования высказана необходимость дальнейшего исследования детских браков среди ромов и других маргинализированных подгрупп Европы на основании панельных данных, объединенных с качественными данными, чтобы оценить роль факторов на уровне поселения и характеристик домашних хозяйств, где растут девочки, влияющих на детские браки и решения по образованию.
29. При следующей попытке исследования – этнографическое обследование – эти ограничения были устранены, чтобы можно было осуществить контакт с реальной жизнью и таким образом заполнить разрыв между различными наборами статистических данных.

С. Качественное исследование с помощью полуструктурированного интервью

30. Качественное исследование ромских поселений ставило своей целью точно определить факторы риска, влияющие на практики детских браков и определить факторы изменения, которые могли бы привести к их снижению, на основании понимания и восприятия практики детских браков самими членами ромских поселений. Некоторые ключевые темы, которые исследовались в этих повествовательных отчетах, включают:
- (a) Что такое брак в их понимании?
 - (b) Как принимаются решения о вступлении в брак?

- (с) Какова роль социальных норм в их поселении?
- (d) Какова роль образования с их точки зрения?
- (е) Есть ли примеры хороших практик и каковы они?

31. Результаты указали на два основных фактора продолжения образования и откладывания брака на более поздний период. Один из них это точка зрения, что более высокое образование дает перспективу для будущего, что зависит от возможности получить работу в местном окружении. Второй это мощь патриархальной модели, согласно которой пропитание семьи является обязанностью исключительно мужчин-членов семьи.

32. В областях, где слабо развита экономическая деятельность, обычно мало интереса к образованию, даже начальному образованию. Например в п. Нови Бечей большая часть ромов живет на социальное пособие и за счет серой экономики. Поэтому там приходится заставлять их ходить в школу:

«Для нас, если мы не будем ходить в школу, у нас отнимут социальное пособие и детское пособие. Если вы не будете ходить в школу, то не сможете попасть к доктору. Когда мы узнали об этом, тогда всем пришлось ходить в школу. Просто, чтобы тебя отметили, что ты присутствовал.»

Нови Бечей, женщина N 32

33. Получить среднее образование никому даже не приходит в голову, ни девочкам, ни мальчикам:

«Я не знаю никого, кто закончил его. Никого. Никто не ходит в среднюю школу, я таких не знаю. Вы знаете, как у нас это бывает. Как только им исполняется 15 лет, девочкам больше не разрешают ходить в школу, чтобы их никто не украл. Потому что такое тоже происходило. А мальчикам время жениться. Девочкам, как только им исполняется 14 лет, их родители больше не позволяют ходить в школу. Некоторые хотят продолжать ходить в школу, но им не разрешают родители. Что может девочка сделать в такой ситуации? Никто в этом не видит смысла, что они может быть смогут найти работу и будут работать – в этом нет смысла. Всегда так было.»

Нови Бечей, женщина D 55

Он (сын) раньше ходил в школу, закончил восемь классов, но в среднюю школу не ходил. Для нас нет средней... Нет смысла туда ходить, они и сами не хотят ходить, и мы не хотим, чтобы они ходили... Достаточно, что они научились писать, читать и считать. Продолжать нет смысла.»

Нови Бечей, женщина M, 39

34. С другой стороны в местах, где более развитая экономика, где есть возможности для трудоустройства, образование считается важным, а начальная школа обязательной:

«Закончить школу... в сегодняшнее время, если ты не закончишь хотя бы начальную школу... не сможешь даже уборщиком нигде работать. Ты не можешь закончить ее, ты должен закончить хотя бы восемь классов.»

Вранье, женщина SM, 30

35. Здесь существует понимание, что окончить среднюю школу тоже желательно, до той меры, что даже женатые мальчики и/или замужние девочки ее заканчивают, как показывают примеры из Пирота и Вранье:

«Мы приняли ее (сноху, 17 лет) в семью, но я сказала ей, что она должна закончить школу. Если ты выходишь замуж, ты будешь жить здесь и будешь ходить в школу, пока не закончишь среднюю... так мы и поступили. Она ходила в школу... Я ходила к ней на родительские собрания.»

Пирот, женщина J, ??

«...Это было первое полугодие, когда оно закончилось, я женился и все-равно ходил в школу. Мои друзья смеялись: «зачем ты ходишь в школу, если уже женился?» Потом даже учителя пришли спрашивать, они сказали: «Почему вы жалуетесь? Что не ясно?» Ну, мы живем среди ромов, и мы знаем, что они вступают в брак в 14 или 15 лет. Чему вы удивляетесь? – сказал он. И так я закончил и второе полугодие.»

36. Такое влияние экономических перспектив на продолжительность образования весьма характерно, то есть предпочитаемый возраст вступления в брак полностью соответствует результатам исследований в пост-социалистической Венгрии, где в период после 1989 года в результате потери рабочих мест и снижения возможности трудоустройства, наблюдалось резкое обнищание ромского населения, снижение их уровня образования и параллельно этому увеличение детских браков⁶.
37. Поскольку этот доклад ограничен, тут невозможно рассмотреть другие факторы и нюансы взаимосвязи детских браков и образования, которые ясно видны в результате качественного исследования, но абсолютно ясно, что всего лишь несколько рассказов из жизни членов поселения предоставляют детальные каузальные объяснения, которые невозможно было извлечь из статистического анализа.

IV. Дискуссия

38. Качественные количественные данные являются необходимым условием для крупномасштабного национального установления фактов. Оно имеет потенциал подвигнуть и мобилизовать стейкхолдеров всех уровней и размеров. Оно указывает на масштабы проблем, которые в противном случае не могут быть четко установлены с помощью других способов объективной оценки. Они предлагают все возможности выделения составных частей и охвата.
39. Но количественные данные, хотя и надежные, не соответствуют всем требованиям мониторинга преобразующих эффектов, необходимых для индивидуальных и социальных изменений. На самом деле такие изменения вряд ли возможны прежде всего без детального понимания, которое предлагает нам контекстуализированное и персональное исследование.
40. Проблема детских браков обухватывает многие слои индивидуального, семейного и общественного идентитета, стремлений, мотиваций и норм. Она укоренена в специфических локальных обстоятельствах и факторах риска, которые невозможно решить без понимания их причинно-следственных взаимоотношений.

⁶ Durst, Judit. 2002. «Практики репродукции и рождения детей среди нищего женского ромского населения Венгрии: на пересечении класса, расы и гендера». *Communist and Post-Communist Studies* 35, 457–474

41. Действия, которые своей целью ставят устойчивые случаи детских браков и выявление причин таких нежелательных практик, становятся намного более прямолинейными и уверенными, когда мы приходим к пониманию того, как непосредственно это развивается в жизни детей и их семей, и когда мы от них самих слышим, как конкретно детские браки могут быть прекращены.

V. Заключение

42. Мониторинг эффекта, который эта деятельность производит на человеческое развитие, будет важной задачей каждого правительства, которое намеревается достичь ЦУР к 2030 году. Более того, действия, которые должны будут быть предприняты к тому времени, будут важным элементом показывающим способность продемонстрировать улучшения по этим результатам. Качество таких действий без сомнения определит, насколько быстро ЦУР могут быть достигнуты, и сами действия будут более всеобъемлющими и лучше нацеленными, если они основаны на комбинации количественных и качественных данных.
-